

# Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Lou samedi asoir fat la semai(n)ne. gaiete. (et) oriour serors germai(n)ne main (et )main uont bagnier a la fon tai(n)ne. uante lore. (et) li rai(m)me crollet. ki santrai(m)met soweit dorme(n)	Lou samedi a soir fat la semainne. Gaiete et Oriour, serors germainne, main et main vont baigner a la fontaine. Vante l'ore et li raimme crollet, ki s'antraimmet soweit dorment.
	II
Lanfes gerairs reuient de la cuitai(n)ne. sait choisit orior sor la fontai(n)ne. antre ces bras lait pris soueif la strai(n)te. vante lore. (et )la rai(m)me crollet. ki santraime soueif dorment.	L'anfes Gerairs revient de la cuitaine. S'aït choisit Orior sor la fontaine, antre ces bras lait pris, soueif la straite. Vante l'ore et la raimme crollet, ki s'antraime soueif dorment.
	III
Qant aures orriour de lague prise reua toi an arriere bien seis la ville. ie remainra gerant ke bien me priset uante lore. (et) la rai(m)me crollet. ki sautrai(m)me soweif dorme(n).	«Qant aures, Orriour, de l'ague prise, reva toi an arriere, bien seis la ville; je remainra Gerant, ke bien me priset.» Vante l'ore et la raimme crollet, ki s'autraimme soweif dorment.
	IV
Or san uat orious stinte (et )marrie. des euls san uat plora(n)t de cuer sospire. cant gaiete sa cuer na(n) moinet mie uante lore. (et) li rai(m)me crollet ki sau trai(m)met soweif dorme(n)	Or s'an vat Orious stinte et marrie, des euls s'an vat plorant, de cuer sospire, cant Gaiete sa cuer n'an moinet mie. Vante l'ore et li raimme crollet, ki sau traime soweif dorment.
	V
Laise fait oriour (com )mar fuj nee. ia laxiet ma serour an la vallee. lanfes gerairs lammoine an sa contree. uante lore (et )la rai(m)me crollet. ki santrai(m)met soweis dorme(n)	«Laise», fait Oriour «com mar fuj nee! Ia laxiet ma serour an la vallee, l'anfes Gerairs l'anmoine an sa contree».« Vante l'ore et la raimme crollet, ki s'antraimmet soweis dorment.
	VI
Lanfes gerairs (et )gaie san sont torneit lor droit chemin ont pris uers sa citeit. tantost (com) il i vint lait espouseit. vante lore. (et )la rai(m)me crollet. ki	L'anfes Gerairs et Gaie s'an sont torneit, lor droit chemin ont pris vers sa citeit. Tantost com il i vint lait espouseit. Vante lore et la raimme crollet. ki [s'antraimmet soweis dorment.]

- letto 1846 volte

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-503>